



Antrag auf Bewilligung zur Aufnahme eines Kindes zwecks Adoption

Hiermit beantrage ich/beantragen wir die Bewilligung zur Aufnahme eines Kindes zwecks Adoption. Dem Antrag liegen folgende Unterlagen des Kindes bei:

Kinderdossier (bitte ankreuzen):

- Antrag Datiert und unterzeichnet
- Beilage 1 Personalien und Foto
- Beilage 2 Pass (falls vorhanden)
- Beilage 3 Geburtschein oder Personenstandsausweis
- Beilage 4 Bericht über die Lebensgeschichte
- Beilage 5 Ärztlicher Bericht
- Beilage 6 Zustimmung der Eltern des Kindes zur Adoption (siehe beigelegtes Formular) oder Erklärung einer Behörde seines Herkunftslandes, dass diese Zustimmung rechtsgültig beigebracht wurde oder weshalb diese nicht beigebracht werden kann.
- Beilage 7 Erklärung der nach dem Recht des Herkunftslandes des Kindes zuständigen Behörde, dass das Kind künftigen Adoptiveltern in der Schweiz anvertraut werden darf.
- Beilage 8 Zustimmung des urteilsfähigen Kindes (ab 10 Jahren) zur Adoption durch die genannten Adoptiveltern
- Weitere Beilage

Antrag und Beilagen sind der Zentralbehörde Adoption einzureichen. Die Beilagen 4, 5 und 8 dürfen höchstens sechs Monate alt sein.

Die Dokumente 3, 5, 6, 7 und 8 müssen notariell, gerichtlich oder von der Schweizer Vertretung im Kinderherkunftsland beglaubigt werden, ausser sie sind nach dem Übereinkommen zur Befreiung ausländischer öffentlicher Urkunden von der Beglaubigung befreit. (www.admin.ch/ch/d/sr/c0_172_030_4.html)

Die Unterlagen sind ausschliesslich im Original oder in beglaubigter Kopie einzureichen.

Die nicht in einer Schweizerischen Amtssprache verfassten Dokumente sind von einer Übersetzerin/einem Übersetzer auf Deutsch oder Englisch zu übersetzen.

Erläuterungen zu den Unterlagen

Geburtsschein: Falls vorhanden, ist sowohl der ursprüngliche als auch der neue Geburtsschein (resp. Personenstandsausweis) einzureichen. Es muss wenigstens ein Dokument, das über den Personenstand des Kindes Auskunft gibt, vorhanden sein.

Bericht über die Lebensgeschichte: Es kann sich um einen offiziellen Bericht aus dem Kinderherkunftsland oder um einen von den Adoptiveltern verfassten Bericht handeln. Er muss die folgenden Angaben enthalten:

- genaues Geburtsdatum des Kindes
- Angaben über die Eltern und die Herkunft des Kindes
- Gründe für die Freigabe zur Adoption
- die bisherigen Lebensumstände des Kindes, z.B. wo das Kind gelebt hat, welches seine wichtigsten Bezugspersonen waren.
- genaue Wohnadresse des Kindes und Beschreibung seiner aktuellen Wohnsituation
- weitere für die Betreuung des Kindes wichtige Informationen, z.B. Entwicklungsstand, Verhalten, besondere Anforderungen an die Adoptiveltern

Ärztlicher Bericht: Dieser muss den Gesundheitszustand des Kindes beschreiben. Wenn möglich, sind dessen Krankheitsgeschichte und diejenige seiner Familie zu schildern. Bei gesundheitlichen Beeinträchtigungen oder Behinderungen muss ersichtlich sein, ob bzw. welche medizinischen Behandlungen möglich und nötig sind und ob bereits im Herkunftsland medizinische Hilfe geleistet worden ist. Zeugnisse, die ausschliesslich über Laboruntersuchungen Aussagen machen, genügen nicht. Die Kantonale Zentralbehörde Adoption stellt auf Wunsch ein Zeugnisformular zur Verfügung, auch auf Englisch.

Allgemeiner Hinweis: Widersprechen Anzahl, Konstellation (z.B. Geschwister), Alter zum Zeitpunkt der Aufnahme, Gesundheitszustand sowie Herkunft des Kindes/der Kinder in der Bescheinigung der Adoptionseignung enthaltenen Angaben über das aufzunehmende Kind/die aufzunehmenden Kinder, behält sich die Kantonale Zentralbehörde vor, die Bewilligung nicht zu erteilen.

Ich bestätige / wir bestätigen die Richtigkeit der in den Unterlagen gemachten Angaben:

Name, Vorname, Adresse der Antragstellerin

Name, Vorname, Adresse des Antragstellers

Ort, Datum

Unterschrift der Antragstellerin

Ort, Datum

Unterschrift des Antragstellers